



Il-Banda tal-Pulizija mat-tluq tagħha minn Pjazza Savina lejn Pjazza Indipendenza.

Ċerimonja Kommemorattiva ta' Jum il-Ħelsien

L-uffiċċju tal-Kultura f'Għawdex, nhar it-Tnejn 31 ta' Marzu, filgħodu, organizza ċerimonja

kommemorattiva fi Pjazza Indipendenza jew kif inhi magħrufa aħjar bħala Pjazza t-Tokk, fl-

okkażjoni tad-29 Anniversarju ta' Jum il-Ħelsien.

Il-Banda tal-Pulizija taħt id-direzzjoni tas-Surmast Direttur tagħha, l-Ispettur Anzjan Anthony Cassar, għamlet marċ militari minn Pjazza Savina sa Pjazza Indipendenza r-Rabat. Wara l-wasla ta' Giovanna Debono, Ministru għal Għawdex, il-Banda esegwiet silta mużikali, *One moment in time*. Dan kien segwit minn ċerimonja ta' tqegħid ta' bukkett fjuri mill-Ministru Debono, quddiem l-irĥama li tikkommemora dan l-avveniment ta' l-1979. Il-programm f'Għawdex intemm bid-daqq ta' l-Innu Nazzjonali u b'marċi militari mill-Banda tal-Pulizija tul Triq ir-Repubblika.

Preżenti kien hemm ukoll, apparti l-Ministru għal Għawdex, Giovanna Debono u r-raġel tagħha Anthony; l-iSpeaker tal-Kamra tar-Rappreżentanti, Anton Tabone; is-Segretarju Parlamentari fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, l-Avukat Chris Said u l-membri parlamentari Frederick Azzopardi u Justyn Caruana.

Is-Surmast tal-Banda, l-Ispettur Anzjan Anthony Cassar, jixtieq jiehu l-okkażjoni sabieq f'ismu u f'isem martu w wliedu isellem u jwassal l-isbaħ xewqat lil zijuh Fr Denis Carabott tas-Socjetà Missjunarja ta' San Pawl, li jinsab fuq ħidma pastorali hawn fl-Awstralja.



Mons. Isqof Mario Grech u l-iSpeaker tal-Kamra tar-Rappreżentanti, Anton Tabone jseguw b'attenzjoni ċ-ċerimonja.

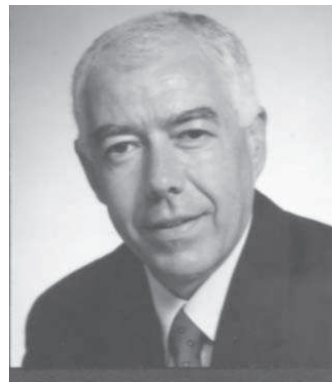


One moment in time - Jidhru mix-xellug għal-lemin, is-Surgent John Cassar fuq id-drums, il-Pulizija Jean Karl Grech (guitar) u Johnatan Pace fuq is-sintizajzer.



Il-Pulizija (PS 81) Joseph Zerafa mill- Fgura, Malta, jidher idoqq iċ-Ċirimella

**AĦBARIJET
MINN
GĦAWDEX
ma'
Charles Spiteri**



Il-Ministru għal Għawdex, Giovanna Debono, hekk kif poġġiet il-bukkett tal-ward taħt l-irĥama kommemorattiva. Jidhru wkoll l-Pulizija, PC 42, Paul Said mill-Munxar u PC 155, Charlton Xerri mix-Xewkija



L-irĥama kommemorattiva ta' Jum il-Ħelsien li hemm mal-faċċata tal-Banca Giuratale, fir-Rabat, Għawdex.



**13-il Marċ Funebri b'Differenza
Surmast Mro. Carmelo P. Baldacchino**

*Kull Marċ huwa introduċut mis-Surmast nnifsu.
Riġal addattat għall-Festa ta' l-Għid*

Jinsab għall-bejgħ mill-uffiċċju ta'
The Maltese Herald (02) 9637 9992
jew ċemplu lil **Sam Mifsud (02) 9831 5813**

\$23

Il-programm Malti Blue Grotto t'Adelaide jagħlaq 25 sena

minn korrispondent

Bejn is-snin 1960 u 1980 il-progress li sar mad-dinja kollha ma naqasx li ma jhallix l-impronta tiegħu ukoll fl-Awstralja. Infatti l-inħawi ta' madwar Adelaide żviluppaw ukoll b'passi ta' ġgant, u bħala konsegwenza l-prezzijiet ta' l-art u l-bini għolew. Dan il-fattur ġieghel lil hafna Maltin li kienu joqogħdu fil-belt kapitali, Adelaide, jitolqu minn dawn l-inħawi u jfittxu djar u postijiet irħas u aktar kwiet.

Hafna kienu dawk li marru joqogħdu fin-naħat ta' fuq ta' Adelaide, madwar Salisbury, Elizabeth u Gawler. Gara għalhekk li l-maġġoranza tal-Maltin sabet ruħha miġbura hemm fuq. Il-kappillan Malti ta' dak iż-żmien, Patri Edward Zammit, ma kellux triq oħra flief li jorganizza ruħu u jara kif ser jieh u fsiieb il-bżonnijiet spiritwali tal-Maltin li kienu jgħixu f'dawk in-naħat. Din kienet ir-raġuni ewlenija 'l għaliex kellha tinfetħ in-Northern Sub-Branch tal-Maltese Chaplaincy. Fr. Edward beda jorganizza quddies bil-Malti fl-Education Centre tas-Salisbury College of Further Education (illum skola privata).

Kien wara ċertu żmien li beda jgħaddes u jgħarar fil-Parroċċa ta' Para Hills sakemm fl-aħħar, bis-saħħa tas-Sinjura Connie Vidal, akkwista l-użu tal-Knisja ta' St. Finbar, f'Salisbury North, li għadha s'issa tintuża mill-kappillan Fr Gabriel Micallef għall-Maltin t'hemm fuq.

F'dak l-istess żmien ukoll, l-Education Centre fi Smith's Rd. Salisbury East, ħabbar li ser jiftaħ stazzjon ġdid tar-Radju għall-komunitajiet etniċi li jgħixu f'dawk l-inħawi. Waħda mill-Maltin l-aktar ħabriea u li kienet tgħin hafna lil Fr. Edward, kienet Connie Vidal. Connie u fuha Joe Borg li kien jaħdem f'dan l-Education Centre, għamlu l-kuraġġ u tefgħu huma wkoll l-applikazzjoni biex jkunu jistgħu jagħmlu użu minn dan l-istazzjon il-ġdid, il-5PBA-FM.

Ma damitx ma giet ir-risposta u nhar is-Sibt, 28 ta' Jannar 1983, fl-10.00 a.m. gie mxandar għall-ewwel darba l-Programm ta' siegħa bil-Malti, bl-isem tal-**BLUE GROTTO MALTESE PROGRAMME INC.** Jgħinuom biex itellgħu dan il-programm, li bħalma jaf kulhadd, jitolb hafna preparazzjoni u ħin, fil-bidu kien hemm ukoll r-raġel ta' Connie, Charlie, fuha Les Borg u Ashley Young.

Sadanittant tħabbar li Fr. Edward kellu jittlaq lejn il-Kanada, imma l-messaġġ reliġjuż Connie baqgħet tagħmlu l-istess. Wara biss seba' xhur l-**BLUE GROTTO RADIO** ġew mogħtija programm ta' nofs siegħa oħra biex jixxandar kull nhar ta' Tnejn, fit-8.00 p.m.

Fil-5 ta' Frar tas-sena 1996, dawn iż-żewġ programmi ġew magħquda fi programm wieħed ta' siegħa u nofs, li jixxandar kull nhar



Mix-xellug: is-Sur Charlie Vidal, is-Sinjura Vicky Zappia, is-Sur Frank Scicluna, is-Sinjura Connie Vidal, is-Sur Toni Zappia u s-Sinjura Josie Scicluna

ta' Sibt, bejn l-10.30 a.m. u nofsin-har. Il-programm huwa mżewwaq hafna u jolqot hafna aspetti tal-hajja tal-Komunità Maltija fl-Awstralja. Jgħinu lil Connie fil-preżent hemm Ron Borg u l-konslu onorarju Frank Scicluna. Minn kemm ilu li gie hawn fostna P. Gabriel Micallef OFM, il-kappillan tal-Maltin tas-South Australia, kontinwament jgħin fil-programm, billi jagħmel l-ispejja tal-Vanġelu tal-Hadd li jkun imiss.

Fost iċ-ċelebrazzjonijiet għall-okkażjoni tal-ġublew tal-Fidda mill-ftuħ ta' dan il-programm popolari Malti ġewwa Adelaide, fid-9 ta' Frar

2008 inżammet lejla soċjali li għaliha attendew daqs mitt ruħ ġewwa s-sala ta' l-istazzjon il-ġdid go Wiltshire Street Salisbury.

Għal din l-okkażjoni ġew mistiedna l-Konslu Onorarju Malti għas-South Australia Frank L. Scicluna u l-mara tiegħu Josie, il-Membru Federal Parlamentari ta' Makin, Toni Zappia u l-mara tiegħu Vickie u din-jitarji oħra mill-istazzjon 5 PBAFM. Hadet sehem il-banda *Twice as Nice* li għaxxet l-udjenza bil-mużika ħelwa tagħhom. Wara diskors qasir mill-kordinatura tal-programm Connie Vidal tkellmu ukoll Frank

Scicluna u Toni Zappia li t-tnejn faħħru x-xogħol kbir li rnexxielhom u għadhom jagħtu lill-komunità Maltija t'Adelaide Connie u Charlie Vidal, speċjalment bil-produzzjoni tal-programm Malti.

Wara Connie qasmet il-kejk ta' l-anniversarju u hija giet mogħtija ċertifikat ta' apprezzament u ringrazzjament mill-Konslu Onorarju f'isem il-Gvern Malti. Wara l-ikla ttellgħet ir-*raffle* fejn ġew mirbuha hafna premijiet sbieħ. Aħna nix-tiequ lil Connie u l-programm tal-Blue Grotto **AD MULTOS ANNOS.**

Festival ta' Arti, Kultura, Mużika u Patrimonju

Seher il-Punent

jirraporta minn Għawdex Charles Spiteri

Tmiem il-ġimgħa, 28-30 ta' Marzu, fir-raħal pittoresk tal-Għarb ittella' it-tieni edizzjoni tal-Festival ta' Arti, Kultura, Mużika u Patrimonju, Seher il-Punent. L-għan ewlieni ta' dan il-Festival huwa li jesponi l-kultura u tradizzjonijiet tal-Għarb kif ukoll biex jiġbed it-turiżmu lejn Għawdex f'perjodu meta t-turiżmu jkun xi ftiit batut.

Il-Festival gie inawgurat il-Ġimgħa 28 ta' Marzu mill-Ministru għal Għawdex Giovanna Debono li akkumpanjata mis-Sindku tal-Lokalità tal-Għarb, David Apap żaret id-diversi esebizzjonijiet li ttellgħu apposta għal dan il-festival u li kienu jinkludu wirja ta' arti fejn diversi artisti Għawdxin esebew il-pitturi tagħhom, wirja ta' statwi sagri, *live painters* kif ukoll esebizzjonijiet ta' diversi snajja u artigjanat bħal bizzilla, fuħħar, induratura, nases, *mosaic* u skultura fil-ġebel. Il-Ministru żaret ukoll id-diversi *stages* li fuqhom itella' spetaklu ta' talent imżewwaq bi żfin, kant u mużika minn artisti Għawdxin u Maltin. Il-Ministru Debono kellha kliem ta' tifhir għal din l-inizjattiva tal-Kunsill Lokali Għarb meta fuq l-*istage* prinċipali iddikjarat il-Festival uffiċjalment miftuħ.

Il-festival fetaħ b'marċi brijużi mill-Banda Mużikali Viżitazzjoni matul it-toroq prinċipali. Il-kantant u preżentatur popolari J Anvil mexxa s-serata fuq l-*istage* prinċipali fejn minkejja il-kundizzjonijiet tat-temp xorta waħda kien hemm konkurren-



Residenti u membri mill-Għaqda Folkloristika li għamlu r-re-enactment tal-Qiegha.

za tajba minn viżitaturi Għawdxin, Maltin u barranin li flimkien mat-tiżjin tal-bandalori u d-dawl tal-fjakkoli ħolqu atmosfera ta' festa. L-attrazzjoni prinċipali tal-Ġimgħa kien kuncert għall-familja kollha minn *Spiteri Lucas Band* bis-sehem ta' diversi kantanti fosthom Ludvig Galea, Nadine Axisa, Oliva Lewis, Marisa D'Amato u l-kummidjant popolari Augusto Cardinale. Is-serata għalqet bi spetaklu ta' loġhob tan-nar.

Il-Festival kompla is-Sibt permezz ta' *re-enactments* ta' grajjet storici fosthom il-Qiegha u *tours* gwidati madwar iċ-ċentru storiku tar-raħal, il-villaġġ tas-Snajja ta' Dbiegi u d-diversi mużewijiet li wieħed isib ġewwa l-Għarb fosthom il-Mużewijiet ta' Karmni Grima u Frenċ ta' l-Għarb u l-Għarb Folklore Museum. Is-Sibt filgħaxija ttellgħet it-tieni serata tal-Festival b'divertiment għall-familja

kollha u tliet spetakli fuq tliet palkijiet differenti. Fost il-mistiedna speċjali kien hemm Joe Demicoli, Freddie Portelli kif ukoll mill-Ingilterra l-Aqwa Tribute Band tal-U2 iż-ZU2.

Il-Hadd saret mattinata folkloristika fil-Pjazza Żjara tal-Madonna imżewwqa b'*re-enactments*, daqq u żfin folkloristiku u t-berik tal-animali. Komplex ukoll matul il-Jum tal-Hadd it-tours gwidati madwar iċ-ċentru storiku ta' l-Għarb. Filgħaxija l-ispettaklu finali ta' Seher il-Punent kien jinkludi kant u żfin modern u folkloristiku kif ukoll *line dancing*, *rock bands*, *'Rondo Veneziano'*, ir-rebbieħa tal-Junior Song For Europe – Cute kif ukoll il-Big Band Brothers flimkien mal-Finalisti tal-Maltasong for Europe 2008, Klinsman Coleiro, Petra Zammit, Eleonor Cassar, Rosman Pace, Claudia Faniello u r-rebbieħa tal-Maltsong for Europe 2008 Morena. Is-serata ntemmet bi spetaklu ta' loġhob tan-nar.

Matul it-tliet ijiem tal-Festival wieħed kien isib ukoll varjetà ta' ikel u xorb, bejgħ ta' prodotti tipici inkluż prodotti tal-gobon u inbid lokali. Ma naqsitx lanqas ir-rokna b'divertiment għat-tfal li kienet tinkludi *Bouncing Castle*, loġhob mill-*Playmobil* u *show* minn Ronald McDonald. Il-Mużewijiet u postijiet ta' interess fosthom il-Knisja Parrokkjali, l-Għarb Folklore Museum u Ta' Dbiegi Crafts Village estendew il-hinijiet tal-ftuħ tagħhom.



Il-Ministru għal Għawdex Giovanna Debono li kienet akkumpanjata mis-Sindku tal-Lokalità ta' l-Għarb, David Apap żaret diversi esebizzjonijiet



Is-Sinjura Connie Vidal tirċievi ċ-ċertifikat ta' apprezzament mingħand il-Konslu Onorarju ta' South Australia Frank Scicluna

SKORBA

Music for the ancient temples of Malta
An audio-visual experience

Introduction by Roderick Bovingdon

Friday 18th April - 8.00pm

Wollongong City Diggers Club

Tickets \$15/\$12 bookings: 0414 837367